

Brussell, 15 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

10608/26
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0143 (NLE)

UD 182

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ġunju 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 278 annex
Suġġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fl- Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, ta' Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata, ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas- Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, u tar-Rakkomandazzjoni dwar l-emenda tan-Nomenklatura mehmuża bħala Anness tal-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2026) 278 annex.

Mehmuż: COM(2026) 278 annex



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.6.2026
COM(2026) 278 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni
Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, ta'
Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema
Armonizzata, ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni
tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, u tar-
Rakkomandazzjoni dwar l-emenda tan-Nomenklatura mehmuża bhala Anness tal-
Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata**

ANNEX

I. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, ta' Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata, ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni SA, u tar-Rakkomandazzjoni dwar l-emenda tan-Nomenklatura mehmuża bhala Annex tal-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata li, skont l-Artikolu 2 ta' dik il-Konvenzjoni, huwa parti integrali minnha.

1. PRINCĪPI

Fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), l-Unjoni għandha:

- (a) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffacilita l-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tas-Sistema Armonizzata (SA), u t-tnaqqis tal-ghadd ta' kawżi u tilwim li jikkoncernaw l-interpretazzjonijiet divergenti tas-SA;
- (b) taħdem lejn l-involvement xieraq tal-partijiet ikkoncernati fil-fażi ta' thejjija għad-deċiżjonijiet tal-Kumitat tas-Sistema Armonizzata (HSC) u tiżgura li d-deċiżjonijiet adottati fid-WCO jkunu f'konformità mal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Oġġetti (Konvenzjoni SA)¹;
- (c) tiżgura li l-miżuri adottati fid-WCO jkunu konsistenti mar-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA;
- (d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki żviluppati mill-Unjoni fil-qasam ikkoncernat;
- (e) tippromwovi s-simplifikazzjoni u l-modernizzazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA skont l-evoluzzjoni tal-htigijiet tal-utenti u l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda;
- (f) tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħra tagħha, inkluż l-oġġettivi li tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, u l-impenji internazzjonali sal-punt rilevanti fid-dawl tan-natura speċifika tal-klassifikazzjoni doganali.

2. KRITERJI

Il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehedu f'isem l-Unjoni fid-WCO:

- (a) għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-kriterji ġenerali li ġejjin:
 - il-principju li, fl-interess taċ-ċertezza legali u tal-facilità tal-verifika, il-kriterju deċiżiv għall-klassifikazzjoni tal-oġġetti għal skopijiet doganali għandu jinstab, b'mod ġenerali, fil-karatteristiċi u fil-proprietajiet oġġettivi tagħhom kif definiti mill-kliem tal-intestaturi rilevanti tas-SA u min-noti tat-Taqsima jew tal-Kapitolu, u
 - ir-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA kif stabbiliti fl-Annex tal-Konvenzjoni SA.
- (b) fejn applikabbli, u hlief għar-Rakkomandazzjoni lill-Partijiet Kontraenti dwar l-emenda tan-Nomenklatura mehmuża bhala Annex tal-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, għandhom jitqiesu l-kriterji speċifiċi li ġejjin:
 - il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti,

¹ ĠU L 198, 20.7.1987, p. 3.

- in-Nomenklatura tas-SA u n-Noti ta' Spjegazzjoni tas-SA, l-Opinjoni ta' Klassifikazzjoni u d-deċiżjonijiet mehuda mill-HSC,
- is-subintestaturi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)² u n-Noti ta' Spjegazzjoni tan-NM,
- ir-Regolamenti u d-Deċiżjonijiet dwar il-klassifikazzjoni adottati mill-Kummissjoni,
- il-konklużjonijiet tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali, it-Taqsima dwar in-Nomenklatura tat-Tariffa u l-Istatistika, u
- kwalunkwe att jew linja gwida legali oħra relatata mal-klassifikazzjoni doganali tal-oġġetti żviluppata mill-Kunsill jew mill-Kummissjoni.

3. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita sabiex tappoġġa l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet li ġejjin fid-WCO, f'konformità mal-prinċipji u l-kriterji msemmija fil-punt 1 u 2:

- (a) tipproponi u tfejji Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra bhala gwida għall-interpretazzjoni tas-SA;
- (b) tipprepara rakkomandazzjonijiet sabiex tiġi żgurata l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-SA;
- (c) rakkomandazzjoni lill-Partijiet Kontraenti dwar l-emenda tan-Nomenklatura mehmuża bhala Anness tal-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, adottata mill-Kunsill skont l-Artikolu 8(1) u l-Artikolu 16 tagħha;

II. Speċifikazzjoni dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, ta' Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni SA

Qabel kull laqgħa tal-HSC li matulha l-HSC jintalab jadotta deċiżjonijiet li għandhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa sabiex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra riċenti trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji, il-kriterji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-taqsima I. Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi hdan id-WCO, il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni speċjali lid-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma f'konformità mar-regoli tal-proċeduri tal-HSC.

Għal dan l-għan, u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-HSC msemmija fil-punt 1, dokument bil-miktub li jstabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni. Il-Kunsill għandu jeżamina d-dokumenti tal-Kummissjoni fl-aħjar perjodu ta' żmien possibbli.

Jekk il-Kunsill ma japprovax parti speċifika tal-proposta, il-Kummissjoni ma tipprezentax pożizzjoni tal-Unjoni dwar dik il-parti fl-HSC.

F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni tkun differenti fis-sustanza mid-deċiżjoni adottata mill-HSC, il-Kummissjoni għandha, fi żmien biżżejjed qabel l-iskadenza prevista fl-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, tibgħat lill-Kunsill għad-diskussjoni u għall-approvazzjoni, dokument

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, 9). 1.

bil-miktub li jistabilixxi li d-deċiżjoni(jiet) inkwistjoni jista’/għu jiġi/u aċċettat(i) jew li l-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO u lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid skont l-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni SA.

Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u jiġi evitat li tiġi adottata fid-WCO deċiżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista’ jilhaq pożizzjoni qabel l-iskadenza prevista fl-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, il-Kummissjoni għandha titlob f’isem l-Unjoni li l-kwistjoni tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO jew lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid skont l-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni SA.